



ФРАНЦУЗИ ВІДМОВИЛИСЯ ОЧОЛИТИ УКРАЇНСЬКИХ МИРОТВОРЦІВ

Київ (Р. Р.). — Присутність 400 українських миротворців на Балканах опинилася під загрозою. Почалося з того, що Міністерство Закордонних Справ не могло дістати грошей на їх утримання. Коли ж Урядом було відмовлено роздобити 20 млн. дол. на утримання українських миротворців у Боснії, то виникла нова проблема.

Перебачалося, що українські батальйони візьмуть під своє командування французька армія. Однак, під кінець грудня 1995 року французи перевірили стан підготовки українських військових службовців і виявили, що українські воїни можуть виконувати лише миротворчі функції, але не можуть брати участь у військових діях. Українські бронетранспортери старі, немає частин для їх ремонту, немає артилерії, мінометів, немає запасів харчів, бракує медикаментів, не налагоджено безперебійний прихід провізії.

Щоправда, під час останніх відвідів України міністром оборони США Біллієм Перрі пообіцяв сказати слово за українських миротворців.

Українська сторона також розраховує, що НАТО не відмовиться від послуг 10-ох українсько-транспортних українських літаків для перевезу продуктів.

Україна домагається чіткої демаркації кордонів

Київ. — Засоби масової інформації повідомляють, що на запитання на 12-го січня зустрічі міністрів закордонних справ СНД в Москві Україна має запропонувати проєкт угоди про співробітництво у прикордонних питаннях і наповняти на його розгляді.

Заступник міністра закордонних справ України Костянтин Грищенко сказав, що Україна вважає несприятливим поділ кордонів на «внутрішні» (з країнами СНД) і «зовнішні» (з усіма іншими країнами).

За словами К. Грищенка, проти проєкту картично виступила Росія і Рада командуючих прикордонними військами СНД. Вони стверджують, що становить Україну перешкоди інтеграційним процесам в СНД. Проте К. Грищенко сказав, що деякі інші країни СНД підтримують цю угоду, яка, «сприятливою проведенню демаркації і делімінації державних кордонів, які ми розглядаємо як одну з найважливіших основ держави».

На території України буде зліквідовано 64 ракетні шахти

Київ. — Міністер оборони України В. Шмаров спростував повідомлення про те, що в Україні ніде не планується знищити 130 військових ракетних шахт. Насправді ж, сказав міністер, України дотримуватиметься договору Старт-1, згідно з яким до листопада 1998 року має бути знищено 64 ракетних шахти із 176, тобто 36 відсотків. На сьогодні уже знищено 20 шахт. Протягом 1995 року зліквідовано 90 від. ракет.

Парафія на Луганщині перейшла до УАПЦ

Луганщина (Р. Р.). — Тут у селі Маломиколаївка Антрацитівського району громада Української Православної Церкви Московського Патріархату на чолі із настоятелем Ніколомом Сошенком перейшла до Української Автокефальної Православної Церкви.

У зв'язку з таким рішенням, у село приїздили два священнослужителі УАПЦ МП, які намагалися переконати парафію не робити цього необдуманого кроку. Та все залишилося незмінним. Відтепер у Миколаївському храмі Служба Божа проводиться українською мовою.

Список Харківський і Полтавський УАПЦ Ігор Ісаченко з цього приводу сказав: «Ми на сході України не маємо жодних претензій до жодних наслідків. У відносинах в УАПЦ МП намагалося тримуватися принципу граничної толерантності, коректності. Наше ставлення полягає в тому, щоб люди самі могли вибрати собі Церкву, порівнюючи її з релігійні традиції української, яку відносять УАПЦ, і російську, репрезентовану тут УАПЦ МП».

На думку Єпископа Ісаченка, люди повинні самі визначити, яка Церква найбільше відповідає їхній ментальності. Він вважає, що вірні вже повністю усвідомлюють потребу існування національної Церкви у східних областях України, отож цей перехід не є просто зміною юрисдикції.

Кримчани можуть залишитися без курей

Севастополь (УНІАР). — Під час зустрічі з віцепрем'єром Криму Аркадієм Демиденком, Гане Ракієм, голова голландської фірми «Мейн Машинофабрик Б.В.», сказав, що проєкт реконструкції гавані міста Криму є під загрозою. Фірма здійснює свою частину роботи згідно з договором між урядами України і Голландії. Вже завершено перший етап цієї програми нарізано 2,5 млн. дол., який передбачає створення низки високотехнологічних підприємств для випуску кормів, відтворення та вирощування птиці. Друга частина програми передбачає побудову заводу для переробки птиці, що завершує технологічний цикл. За словами Г. Раємкерка, українська сторона до сьогодні не пропонує фінансувати свою частину спільного проєкту і не ставить під загрозу його дальнє здійснення. Фінансування проєкту поки що неможливе через нерегульовані бюджетні відносини між Україною і Кримом.

ПРЕЗИДЕНТ ЗАКЛИКАЄ ДО НОВИХ ЗУСИЛЬ

Вашингтон. — На своїй першій за минулих п'ять місяців пресовій конференції президент Білл Клінтон з відданістю ентузіазмом закликав республіканців до поновлення намігань розв'язати проблему збільшення державного бюджету. Він намагався переконати слухачів, що розбіжності не є аж такими драстичними, щоб їх не можна було узгодити, але кількакратно підкреслював, що зменшення програм Медікей, Медікайд, освіти та охорони довкілля не можна торкати. На запити кореспондентів про контроль версій релізів його дружини Гіллари Ротам-Клінтон у фінансових справах афери «Вайтвотер» і її можливими зв'язками перед Конгресом.

Негайною була реакція республіканців на висноження Президента, зокрема гостро виступили проти президентського замовлення очей американському народоді Нют Гінгріч, спікер Палати Репрезентів. Він бачив будучого шлюбівця закінчу Б. Клінтоном, що він «вводить в оману» народ своїми інтерпретаціями про події, зокрема, коли мова про збільшення державного бюджету.

Велику частину пресової конференції присвятив Б. Клінтон закликом відновити перервані переговори про бюджет.

Зустріч О. Мороза з В. Перрі не відбулася

Київ (Р. Р.). — У п'ятницю, 5-го січня, відбулася пресова конференція в Комісії закордонних справ і зв'язків з СНД.

Голова комісії Борис Олійник змушений був відповісти на запитання, котрі дуже цікавили журналістів: про знищення ракетної шахти в Миколаївській області в присутності міністрів оборони України, ЗСА і Росії та про відмову О. Мороза зустрітись з міністром оборони ЗСА Біллієм Перрі.

На думку Б. Олійника, О. Мороз вважав за необхідне зустрічатись з усіма міністрами. Коли ж питання стояло про зустріч лише з В. Перрі, а з російським міністром Павлом Гравчином, то він відмовився.

Крім того, журналісти цікавилися, як керівництво Верховної Ради ставиться до знищення ракетних шахт. І тут з'ясувалося, що і Борис Олійник і ще багато хто у Верховній Раді проти їх знищення. «Верховна Рада повинна з'ясувати чи не можна поінформувати розумно розбиратися, яким передбачено знищення шахт, і підвищення наслідків таке знищення є безсмысленим для людей».

Депутат України Степан Хмара закликав Генеральну прокуратуру порушити кримінальну справу проти міністра оборони України В. Шмарова, який, за словами депутата, готував що акцію тиску від народу і Верховної Ради».

Міністер юстиції пропонує зміни

Київ (УНІАР). — 10-го січня міністер юстиції України Сергій Голубатий провів пресконференцію, присвячену своєму 100-денному перебуванню на цьому посту.

С. Голубатий запропонував перейменувати Міністерство Юстиції в Міністерство Справедливості і виключити з назви слово «справ» по-справжньому зняти встановлену справедливість в суспільстві та забезпечити дотримання прав людей в Україні.

Щодо реєстрації УНА міністер повідомив, що з провідниками цієї організації існує домовленість не сквалити рішення до спільного засідання керівників Міністерства Юстиції, УНА та членів Комісії Верховної Ради України з питань дотримання прав людини.

Незабаром Міністерство Юстиції має зареєструвати Соціал-Демократичну Партію України. Як відомо, тепер у державі діє дві СДПУ. Одну з них очолює колишній міністер юстиції Василь Онопенко. С. Голубатий сказав, що колишній міністер використовував своє відомство в особистих цілях.

Особливо С. Голубатий обурив те, що в кабінеті В. Онопенка не було державного прапора, а був лише прапор партії. За словами міністра, багато співробітників Міністерства Юстиції були членами СДПУ і використовували відомство, зокрема копіювальні, для потреб своєї партії.

П. Толочко є також головним редактором часопису «Київська Старовина». Його заступник Василь Туркенич сказав, що «коли пан Толочко почав виступати з такими заявами, які виходять всупереч ідеям і принципам нашого журналу, зрозуміло, ми не можемо разом видавати один журнал». Проте, за словами В. Туркенича, на реєстрацію з редакторського посту, яку пропонували працівники часопису, П. Толочко не погодився.

«Станши на шлях новітніх дослідників великодержавницького чорносотенства, печерного антиукраїнства П. Толочко поставив себе поза українською інтелекцією. Обов'язок кожного українського інтелектуала, кожної порядної людини сказати цьому новітньому явищу прямо і відверто», — підкреслюють автори заяви.

П. Толочко є також головним редактором часопису «Київська Старовина». Його заступник Василь Туркенич сказав, що «коли пан Толочко почав виступати з такими заявами, які виходять всупереч ідеям і принципам нашого журналу, зрозуміло, ми не можемо разом видавати один журнал». Проте, за словами В. Туркенича, на реєстрацію з редакторського посту, яку пропонували працівники часопису, П. Толочко не погодився.

«Станши на шлях новітніх дослідників великодержавницького чорносотенства, печерного антиукраїнства П. Толочко поставив себе поза українською інтелекцією. Обов'язок кожного українського інтелектуала, кожної порядної людини сказати цьому новітньому явищу прямо і відверто», — підкреслюють автори заяви.

Чеченці втримують закладників

Махакалда, Дагестан. — Чеченські бойовики під командуванням Салмана Радусава, які захопили дагестанське місто Кізіляр, в середу, 10-го січня, звільнили понад 2,000 закладників, але 165 з них взяли зі собою, покидаючи Кізіляр.

Російські спеціальні формули спробували відбити закладників і знищити чеченців. З цієї метою росіяни зруйнували міст, до якого підходили чеченці, а бойові підрозділи вели прицільний вогонь, змушувачи чеченців відступити. Та вони не тільки не злякалися, але здійснили успішну контратаку, захопивши варту російських військ.

Московська «Независіма Газета» у числі з 10-го січня стверджує, що президент Борис Єльцин наказав федеральній службі безпеки і міністерству оборони вібити лідера чеченських бойовиків Джохара Дудаєва і польових командирів Шаміля Басаєва та С. Радусава.

Д. Дудаєв визнав, що особисто схвалив план нападу бойовиків на Кізіляр. Він також сказав, що подібні акції здійснюватиметься й у майбутньому, якщо росіяни не припинять війни проти незалежної Чечні. На зауваження журналістів щодо можливої негативної реакції міжнародної спільноти на терор Д. Дудаєв відповів: «Світлова спільнота, поставившись до розв'язаної російськими військами Чечні як до чогось належного, дала нам право діяти без правил».

Чеченський провідник знову повторив, що готовий відновити переговори з Москвою, однак вимоги залишаються попередніми: Росія повинна припинити бойові дії, вивести з чеченської території свої війська і почати мирний діалог при безумовних гарантіях з боку ЗСА та ООН.

Докую Завгав, призначений Московським керівником Чеченської республіки, повідомив про реєстрацію свого промосковського уряду у новому складі.

Д. Дудаєв визнав, що особисто схвалив план нападу бойовиків на Кізіляр. Він також сказав, що подібні акції здійснюватиметься й у майбутньому, якщо росіяни не припинять війни проти незалежної Чечні. На зауваження журналістів щодо можливої негативної реакції міжнародної спільноти на терор Д. Дудаєв відповів: «Світлова спільнота, поставившись до розв'язаної російськими військами Чечні як до чогось належного, дала нам право діяти без правил».

Чеченський провідник знову повторив, що готовий відновити переговори з Москвою, однак вимоги залишаються попередніми: Росія повинна припинити бойові дії, вивести з чеченської території свої війська і почати мирний діалог при безумовних гарантіях з боку ЗСА та ООН.

Докую Завгав, призначений Московським керівником Чеченської республіки, повідомив про реєстрацію свого промосковського уряду у новому складі.

Д. Дудаєв визнав, що особисто схвалив план нападу бойовиків на Кізіляр. Він також сказав, що подібні акції здійснюватиметься й у майбутньому, якщо росіяни не припинять війни проти незалежної Чечні. На зауваження журналістів щодо можливої негативної реакції міжнародної спільноти на терор Д. Дудаєв відповів: «Світлова спільнота, поставившись до розв'язаної російськими військами Чечні як до чогось належного, дала нам право діяти без правил».

Чеченський провідник знову повторив, що готовий відновити переговори з Москвою, однак вимоги залишаються попередніми: Росія повинна припинити бойові дії, вивести з чеченської території свої війська і почати мирний діалог при безумовних гарантіях з боку ЗСА та ООН.

Докую Завгав, призначений Московським керівником Чеченської республіки, повідомив про реєстрацію свого промосковського уряду у новому складі.

Д. Дудаєв визнав, що особисто схвалив план нападу бойовиків на Кізіляр. Він також сказав, що подібні акції здійснюватиметься й у майбутньому, якщо росіяни не припинять війни проти незалежної Чечні. На зауваження журналістів щодо можливої негативної реакції міжнародної спільноти на терор Д. Дудаєв відповів: «Світлова спільнота, поставившись до розв'язаної російськими військами Чечні як до чогось належного, дала нам право діяти без правил».

Чеченський провідник знову повторив, що готовий відновити переговори з Москвою, однак вимоги залишаються попередніми: Росія повинна припинити бойові дії, вивести з чеченської території свої війська і почати мирний діалог при безумовних гарантіях з боку ЗСА та ООН.

Докую Завгав, призначений Московським керівником Чеченської республіки, повідомив про реєстрацію свого промосковського уряду у новому складі.

Д. Дудаєв визнав, що особисто схвалив план нападу бойовиків на Кізіляр. Він також сказав, що подібні акції здійснюватиметься й у майбутньому, якщо росіяни не припинять війни проти незалежної Чечні. На зауваження журналістів щодо можливої негативної реакції міжнародної спільноти на терор Д. Дудаєв відповів: «Світлова спільнота, поставившись до розв'язаної російськими військами Чечні як до чогось належного, дала нам право діяти без правил».

Чеченський провідник знову повторив, що готовий відновити переговори з Москвою, однак вимоги залишаються попередніми: Росія повинна припинити бойові дії, вивести з чеченської території свої війська і почати мирний діалог при безумовних гарантіях з боку ЗСА та ООН.

Докую Завгав, призначений Московським керівником Чеченської республіки, повідомив про реєстрацію свого промосковського уряду у новому складі.

Д. Дудаєв визнав, що особисто схвалив план нападу бойовиків на Кізіляр. Він також сказав, що подібні акції здійснюватиметься й у майбутньому, якщо росіяни не припинять війни проти незалежної Чечні. На зауваження журналістів щодо можливої негативної реакції міжнародної спільноти на терор Д. Дудаєв відповів: «Світлова спільнота, поставившись до розв'язаної російськими військами Чечні як до чогось належного, дала нам право діяти без правил».

Чеченський провідник знову повторив, що готовий відновити переговори з Москвою, однак вимоги залишаються попередніми: Росія повинна припинити бойові дії, вивести з чеченської території свої війська і почати мирний діалог при безумовних гарантіях з боку ЗСА та ООН.

Докую Завгав, призначений Московським керівником Чеченської республіки, повідомив про реєстрацію свого промосковського уряду у новому складі.

Д. Дудаєв визнав, що особисто схвалив план нападу бойовиків на Кізіляр. Він також сказав, що подібні акції здійснюватиметься й у майбутньому, якщо росіяни не припинять війни проти незалежної Чечні. На зауваження журналістів щодо можливої негативної реакції міжнародної спільноти на терор Д. Дудаєв відповів: «Світлова спільнота, поставившись до розв'язаної російськими військами Чечні як до чогось належного, дала нам право діяти без правил».

Чеченський провідник знову повторив, що готовий відновити переговори з Москвою, однак вимоги залишаються попередніми: Росія повинна припинити бойові дії, вивести з чеченської території свої війська і почати мирний діалог при безумовних гарантіях з боку ЗСА та ООН.

Докую Завгав, призначений Московським керівником Чеченської республіки, повідомив про реєстрацію свого промосковського уряду у новому складі.

Д. Дудаєв визнав, що особисто схвалив план нападу бойовиків на Кізіляр. Він також сказав, що подібні акції здійснюватиметься й у майбутньому, якщо росіяни не припинять війни проти незалежної Чечні. На зауваження журналістів щодо можливої негативної реакції міжнародної спільноти на терор Д. Дудаєв відповів: «Світлова спільнота, поставившись до розв'язаної російськими військами Чечні як до чогось належного, дала нам право діяти без правил».

Чеченський провідник знову повторив, що готовий відновити переговори з Москвою, однак вимоги залишаються попередніми: Росія повинна припинити бойові дії, вивести з чеченської території свої війська і почати мирний діалог при безумовних гарантіях з боку ЗСА та ООН.

Докую Завгав, призначений Московським керівником Чеченської республіки, повідомив про реєстрацію свого промосковського уряду у новому складі.

Д. Дудаєв визнав, що особисто схвалив план нападу бойовиків на Кізіляр. Він також сказав, що подібні акції здійснюватиметься й у майбутньому, якщо росіяни не припинять війни проти незалежної Чечні. На зауваження журналістів щодо можливої негативної реакції міжнародної спільноти на терор Д. Дудаєв відповів: «Світлова спільнота, поставившись до розв'язаної російськими військами Чечні як до чогось належного, дала нам право діяти без правил».

Чеченський провідник знову повторив, що готовий відновити переговори з Москвою, однак вимоги залишаються попередніми: Росія повинна припинити бойові дії, вивести з чеченської території свої війська і почати мирний діалог при безумовних гарантіях з боку ЗСА та ООН.

Докую Завгав, призначений Московським керівником Чеченської республіки, повідомив про реєстрацію свого промосковського уряду у новому складі.

Д. Дудаєв визнав, що особисто схвалив план нападу бойовиків на Кізіляр. Він також сказав, що подібні акції здійснюватиметься й у майбутньому, якщо росіяни не припинять війни проти незалежної Чечні. На зауваження журналістів щодо можливої негативної реакції міжнародної спільноти на терор Д. Дудаєв відповів: «Світлова спільнота, поставившись до розв'язаної російськими військами Чечні як до чогось належного, дала нам право діяти без правил».

Чеченський провідник знову повторив, що готовий відновити переговори з Москвою, однак вимоги залишаються попередніми: Росія повинна припинити бойові дії, вивести з чеченської території свої війська і почати мирний діалог при безумовних гарантіях з боку ЗСА та ООН.

Докую Завгав, призначений Московським керівником Чеченської республіки, повідомив про реєстрацію свого промосковського уряду у новому складі.

Д. Дудаєв визнав, що особисто схвалив план нападу бойовиків на Кізіляр. Він також сказав, що подібні акції здійснюватиметься й у майбутньому, якщо росіяни не припинять війни проти незалежної Чечні. На зауваження журналістів щодо можливої негативної реакції міжнародної спільноти на терор Д. Дудаєв відповів: «Світлова спільнота, поставившись до розв'язаної російськими військами Чечні як до чогось належного, дала нам право діяти без правил».

Чеченський провідник знову повторив, що готовий відновити переговори з Москвою, однак вимоги залишаються попередніми: Росія повинна припинити бойові дії, вивести з чеченської території свої війська і почати мирний діалог при безумовних гарантіях з боку ЗСА та ООН.

Докую Завгав, призначений Московським керівником Чеченської республіки, повідомив про реєстрацію свого промосковського уряду у новому складі.

Д. Дудаєв визнав, що особисто схвалив план нападу бойовиків на Кізіляр. Він також сказав, що подібні акції здійснюватиметься й у майбутньому, якщо росіяни не припинять війни проти незалежної Чечні. На зауваження журналістів щодо можливої негативної реакції міжнародної спільноти на терор Д. Дудаєв відповів: «Світлова спільнота, поставившись до розв'язаної російськими військами Чечні як до чогось належного, дала нам право діяти без правил».

Чеченський провідник знову повторив, що готовий відновити переговори з Москвою, однак вимоги залишаються попередніми: Росія повинна припинити бойові дії, вивести з чеченської території свої війська і почати мирний діалог при безумовних гарантіях з боку ЗСА та ООН.

Докую Завгав, призначений Московським керівником Чеченської республіки, повідомив про реєстрацію свого промосковського уряду у новому складі.

Д. Дудаєв визнав, що особисто схвалив план нападу бойовиків на Кізіляр. Він також сказав, що подібні акції здійснюватиметься й у майбутньому, якщо росіяни не припинять війни проти незалежної Чечні. На зауваження журналістів щодо можливої негативної реакції міжнародної спільноти на терор Д. Дудаєв відповів: «Світлова спільнота, поставившись до розв'язаної російськими військами Чечні як до чогось належного, дала нам право діяти без правил».

Чеченський провідник знову повторив, що готовий відновити переговори з Москвою, однак вимоги залишаються попередніми: Росія повинна припинити бойові дії, вивести з чеченської території свої війська і почати мирний діалог при безумовних гарантіях з боку ЗСА та ООН.

Докую Завгав, призначений Московським керівником Чеченської республіки, повідомив про реєстрацію свого промосковського уряду у новому складі.

Д. Дудаєв визнав, що особисто схвалив план нападу бойовиків на Кізіляр. Він також сказав, що подібні акції здійснюватиметься й у майбутньому, якщо росіяни не припинять війни проти незалежної Чечні. На зауваження журналістів щодо можливої негативної реакції міжнародної спільноти на терор Д. Дудаєв відповів: «Світлова спільнота, поставившись до розв'язаної російськими військами Чечні як до чогось належного, дала нам право діяти без правил».

Чеченський провідник знову повторив, що готовий відновити переговори з Москвою, однак вимоги залишаються попередніми: Росія повинна припинити бойові дії, вивести з чеченської території свої війська і почати мирний діалог при безумовних гарантіях з боку ЗСА та ООН.

Докую Завгав, призначений Московським керівником Чеченської республіки, повідомив про реєстрацію свого промосковського уряду у новому складі.

Д. Дудаєв визнав, що особисто схвалив план нападу бойовиків на Кізіляр. Він також сказав, що подібні акції здійснюватиметься й у майбутньому, якщо росіяни не припинять війни проти незалежної Чечні. На зауваження журналістів щодо можливої негативної реакції міжнародної спільноти на терор Д. Дудаєв відповів: «Світлова спільнота, поставившись до розв'язаної російськими військами Чечні як до чогось належного, дала нам право діяти без правил».

Чеченський провідник знову повторив, що готовий відновити переговори з Москвою, однак вимоги залишаються попередніми: Росія повинна припинити бойові дії, вивести з чеченської території свої війська і почати мирний діалог при безумовних гарантіях з боку ЗСА та ООН.

Докую Завгав, призначений Московським керівником Чеченської республіки, повідомив про реєстрацію свого промосковського уряду у новому складі.

Д. Дудаєв визнав, що особисто схвалив план нападу бойовиків на Кізіляр. Він також сказав, що подібні акції здійснюватиметься й у майбутньому, якщо росіяни не припинять війни проти незалежної Чечні. На зауваження журналістів щодо можливої негативної реакції міжнародної спільноти на терор Д. Дудаєв відповів: «Світлова спільнота, поставившись до розв'язаної російськими військами Чечні як до чогось належного, дала нам право діяти без правил».

Чеченський провідник знову повторив, що готовий відновити переговори з Москвою, однак вимоги залишаються попередніми: Росія повинна припинити бойові дії, вивести з чеченської території свої війська і почати мирний діалог при безумовних гарантіях з боку ЗСА та ООН.

Докую Завгав, призначений Московським керівником Чеченської республіки, повідомив про реєстрацію свого промосковського уряду у новому складі.

Д. Дудаєв визнав, що особисто схвалив план нападу бойовиків на Кізіляр. Він також сказав, що подібні акції здійснюватиметься й у майбутньому, якщо росіяни не припинять війни проти незалежної Чечні. На зауваження журналістів щодо можливої негативної реакції міжнародної спільноти на терор Д. Дудаєв відповів: «Світлова спільнота, поставившись до розв'язаної російськими військами Чечні як до чогось належного, дала нам право діяти без правил».

Чеченський провідник знову повторив, що готовий відновити переговори з Москвою, однак вимоги залишаються попередніми: Росія повинна припинити бойові дії, вивести з чеченської території свої війська і почати мирний діалог при безумовних гарантіях з боку ЗСА та ООН.

Докую Завгав, призначений Московським керівником Чеченської республіки, повідомив про реєстрацію свого промосковського уряду у новому складі.

Д. Дудаєв визнав, що особисто схвалив план нападу бойовиків на Кізіляр. Він також сказав, що подібні акції здійснюватиметься й у майбутньому, якщо росіяни не припинять війни проти незалежної Чечні. На заува

СВОБОДА  **СВОБОДА**
UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian Nationalistic, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, NJ 07302.

Svoboda: (201) 434-0237 UINA: (201) 451-2200

Передплата на рік \$100.00, на півроку \$60.00. Для членів УНСОУ \$75.00 річно, на півроку \$40. За кожну зміну адреси \$10.00. Чеки i "money orders" авторизовані на "Свободу".

Статті i дописи підписані авторами, не muszą відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право в потребі виправляти i скорочувати надіслані матеріали.

Головний редактор: Зенон Силим

Second Class Postage paid at Jersey City, NJ

Микола Сайтуха

ПРОБЛЕМИ ПРЕСИ УКРАЇНИ І СУСІДІВ

Попри наявність в українській дискусії скептична оцінка змісту, тематики і технічного оформлення пресових видань в сьогоденній Україні зі зрозумілими причинами опирається на порівняння з відомими нам часописами і журналами в країнах нашого поселення. Мало уваги присвячується питанню про те, наскільки потімні прикмети і проблеми української преси є подібними до таких же проблем в інших післякомуністичних державах. Мало що відомо про еволюцію поглядів читачів преси в Україні за чотири роки, а ще менше про те, якою вона хотіла б бути пресою в майбутньому.

Саме таким питанням у масштабі цілого регіону Східної Європи була присвячена серія статей в англійському журналі "Транзиції" ч. 18, 1995. Заснований Фондом Сороса і друкований у Празі, журнал спрямовує свою увагу на соціальні, економічні і політичні проблеми переходового періоду в державах Центральної і Східної Європи. Для преси всіх країн спільними є проблеми зростаючих витрат на рекламу, зменшення послуг і достатня ролі комерційного капіталу і можливість домінувати засобів масової інформації закордонними корпораціями. Хоч до тепер власники закордонних інвестицій в пресові агенції, часописи, телебачення тощо не виявляли політичних амбіцій, то, розуміючи потенційний вплив капіталу на вибори, таку можливість у всіх державах сприймають серйозно.

Аналізуючи вислід опитув'я публічної опінії, як провів Центр дослідів О-Ем-Ар-Ай (Open Media Research Institute) серед населення різних країн, приходимо до висновку, що, залежно від рівня демократизації суспільства, існують певні різниці в опінії про ставлення державної влади до преси. В процесі опитув'я пересічних читачів преси 63 відс. опитуваних в Україні схвалювали контроль преси владою держави, в Росії 60 відс., у Прибалтії 43-45 відс., в Польщі лише 30 відс., а в Чехії всього 22 відс. Одночасно 50 відс. опитуваних в Україні (в Росії 48 відс., у Прибалтії 60 до 65 відс., в Польщі 51 відс.) погрожували, що незалежна преса завжди буде більш об'єктивною. Переважаючи відсоток у всіх держа-

вах (в Україні 69 відс., в Білорусії 74 відс., в Польщі 70 відс., в Чехії 82 відс.) був проти збереження будь-яких друкованих видань із політичних причин. А все ж в багатьох країнах (коло 75 відс. в Україні, Росії і Білорусії) великий відсоток населення висловлює за якість формулу цензури преси для втримання "моральних стандартів". Хоч преса в окремих країнах може вважатися більше чи менше незалежною, це не означає, що стандарти журналістики дорівнюють західним нормам. В деяких українських державних органах інтерпретують закони про пресу на свій лад, щоб втримати певний рівень контролю. В різних державах, включно з Україною, дотепер не прийнято законодавства, яке забезпечувало б пресу, радіо і телебачення від інтервенції влади. Навіть в країнах, де демократизація суспільства поступила найдаліше, практикуються методи посередньої інформації засобів масової інформації. Наприклад, в Чехії колись вільновий орган Комуністичної партії "Руде Право" став незалежним часописом, "Право" з об'єктивними оцінками осіб і подій, але в той же час часописник, "Телеграф" втратив об'єктивності, коли став речником партії пер'єр-міністра Вацлава Клявса.

У Польщі преса пройшла значну еволюцію за останні 15 років як під оглядом редакційного складу, так і контролю закордонними фірмами. Найбільш популярними тепер є "Газета Виборча" і "Суперекспрес", обидва засновані як опозиційні газети, які відіграли значну роль у демократизації держави. Після зміни статусу на приватні корпорації, обидва засновники закордонних інвесторів, перший американську фірму, другий шведську. В 1995 році французькі інвестори перебрали контроль над часописом "Женессполіта", який колись був речником політичного уряду, але після зміни своєї форми і змісту став третім найбільш популярним часописом. Швейцарський капітал контролює два польські часописи. Завдяки таким інвестиціям матеріальні засоби польської преси сильніші, як преси багатьох інших держав.

Подібно вільнову роль відіграють закордонні фірми у видавництві польських журналів, переважно тиждень-

ків і місячників, присвячених питанням здоров'я, спорту, моди тощо. Німецькі підприємства видають шість із десяти найбільш поширених у Польщі тиждень журналів і кілька місячників, при чому в деяких випадках частина матеріалів, які друкуються в польських виданнях, є прямим перекладом статей і комерційної реклами друкованих і німецьких видань тих самих фірм.

Стаття Устїна Маркуса про Білорусь вказує, що там, як і за советських часів, рад часописів в заміну за субсидії даліше слухливо виконують лінійну уряду. Незалежна преса є дуже нечисельна, при чому немає часописів включно білоруською мовою. Хоч опозиційна "Свабода" збільшила свій тираж до 70,000, це далеко не дорівнює тиражам часописів "Советская Белоруссия", "Звезда", "Народная Газета" та інших, які при урядовій підтримці виходять збірним тиражем коло півтора мільйона. Білоруська конституція 1994 року забороняє державну цензуру і монополізацію інформації, але в дійсності монополія існує, хоч не в такому масштабі, як за советських часів.

З економічних причин у балтійських державах тираж провідних часописів значно впав, але як видно з окремих опитів, довіра читачів до преси зростає до 80 відс. Незалежність редакцій буває важким козиром для втримання, а то й збільшення тиражу. Деякі часописи друкують головний тираж офіційною мовою, а додатковий — російською. Появились нові тижденьки, присвячені спеціальним темам (бізнес, спорт, жіночі питання тощо), але відчувати брак журналістів, які зуміли б вести політично неутраїтальні і цікавилися економічними проблемами. Постійно зростає зацікавлення доступною фактовою пресою англійською і німецькою мовами.

Ситуація в секторі масової інформації України, детально охолопена в статті Христини Ланічак, характерна з однієї сторони відомими труднощами, пов'язаними з монополізацією постачання паперу, друкарської техніки і доставки преси читачам, а з другої сторони відсутністю розуміння прав і відповідальності засобів ма-

сової інформації в демократичних системах. На різних шаблях влади помітні зусилля втримати жорсткий контроль над пресою, в наслідок чого дотепер Верховна Рада не схвалювала детальних законів, які нормували б права і обов'язки журналістів, редакторів, видавців тощо. Немає розроблених концепцій про ролі закордонного капіталу, пресових агенцій, чужомовних видань і т. д., хоч схвалено закон, який обмежує частку закордонної власності телевізійних і радіо мовних станцій до 30 відс.

Із зареєстрованих в Україні коло 3,300 часописів, 740 журналів і 70 телевізійних понад дві треті є місцевими чи регіонального характеру. Часописи крайового масштабу нараховують не більше 400, при чому з того лише 25 відс. видається включно українською мовою. Через нефективну, наскрізь бюрократичну систему розповсюдження преси дуже мала кількість часописів дійсно розподіляється по цілій території держави. Тираж українських часописів, враховуючи кількість дорослого населення, невеличкий. "Голос України", орган Верховної Ради, друкується тиражем коло 500,000, "Сільські Вісті" всього 340,000 примірників, інші часописи ще менше. Сильна конкуренція популярних російськомовних часописів ("Киевские Ведомости", "Независимост", також імпортовані "Известия", "Труд" та інші) є найголовнішим чинником, хоч і вони масово втрачають читачів через постійний зріст цін всіх часописів і журналів.

При наявності альтернативних джерел інформації, включно зі закордонними передплатами, чужомовними часописами та широким доступом до комп'ютерних електронічних систем, про поворот до режиму твердої державної контролю в будь-якій країні не може бути мови. Можливо сподіваємося, що приватизація допоможе модернізувати друкарську техніку і засоби розповсюдження преси, що частинно вже стало dokonаним фактом у деяких державах. Але піднесення змісту часописів і журналів до рівня, якого сподіваємося читачі на Заході, вимагатиме ще багатьох років для засвоєння нових стандартів журналістики і виплескування пресу до ролі і завдань справді незалежної преси.



ПРО ЦЕ І ТЕ

Про святочні дзвони понад океаном

Дивне цього року було наше! Різдво тут, на американському східному побережжі, де живе найбільша кількість українців.

Хоча як воно підходило до давніх спогадів про скрипучий сніг під ногами, мороз і цілий світ у білій шаті — для автотранспорту, незвичний до такої кількості снігу та катаклізмів, що він наближався в цілій країні, це пухнасте біле чудо було не так приємно, як можна було сподіватися.

Брак можливості пересування, застій у комунікації досить усім можливим тут середняками, викликає певний параліч та замирення у святочних планах тієї частини української громади, що святкує згідно з прийнятим від початку зичемас — 7-го січня.

Ми, усі невеличкі т. зв. зручного життя в американській дійсності, стали з мусу заворушувати у наших замах, де що й в примусовому товаристві гостей, чи не мали можливості повернутися до своїх домів, а всі у тому почутті повної скрути рухів, що може допрацювати до клякстерофобії, яка, як відомо, діє на нерви та в настрої не надто добре.

Ціле настань, що при тутешньому стані техніки несподівано сігнєвої не перервала комунікації телефоном, чи, і мейл' і це дало усім завзятим можливість поговорити зі своїми рідними та привітати їх нашим "Христос Родився!".

Правда, дозвонитися не було легко і треба було мати справжню терпеливість та наполегливість, щоб врешті добратися до відкритої лінії в Україні.

Чи то стільки наших земляків хотіло почути голоси своїх рідних і далекі відомі дзвонів в Україні, що забули усі телевізійні лінії, чи так винні тут були атмосферичні перебої — не відомо, але вивчаючи не приходило легко цього Різдва. Яка, однак, то радість, скільки зворушення з однієї та другої сторони океану поназбиралося в цей святочний момент, скільки різдвяних вітань ллюло у далекий світ, що тепер такий став близький і, власне кажучи, такий малий зробилося, але мости помістяться у телефоні.

Однак звичайно чи надзвичайно, берімо в святочні хвилини телефоні слухачів і хай вони, прикладені до серця, як фонендоскопи, вислухують все те, що діється у наших грудях, коли посилаємо у простір дзвонів, "Христос Родився!".

О-КА

Любов Прощ

Новорічний вірш

Серце співає новорічної ноти,
Завбавою світить удачі лице.
Завтра так само — і нерви, і чейтності...
Тільки сьогодні не будем про це!

Тішмося: снігом, ялинкою, другом —
Вперше немов, без усіх передмов!
Рік Новий ер старесеньким плугом
Наші серця під журбу і любов.

Буде вісью нам: і тиші, і грому,
Сміху і сліз — аж поплідне лице.
Хтось вже ніколи не верне додому...
Тільки сьогодні не будем про це.

Тішмося, людонькі! Працюю, хлібком,
Небом пречистим, слізьмою сімком,
Смутком, що ходить за віткою сілком,
Смолком Шевченка і словом Франка.

Нині ж бо свято: ми — новорічні!
Трошки печалі — ачей же не вічні...
Та побажам самі собі ми:
Бути людьми!

Д-р Володимир Боднар

УКРАЇНСЬКІ СТУДЕНТСЬКІ КОРПОРАЦІЇ У ПЕРЕДОВОМУ ЛЬОВІ

Українське студентство у Львові було добре організоване в різних товариствах та гуртках як в релігійно-національному, так і культурно-освітньому аспектах. Дуже популярне серед студентства була революційна організація УВО, потім ОУН. Рішеннями Ради Амбасадорів по Першій світовій війні Галичина несправедливо була віддана Польщі, хоч під певними умовами, наприклад, надання автономії українцям в Галичині та вільного розвитку на релігійно-національному та культурно-економічному поприщі. Але польські зусилля знехтували ці домовленості, запровадили розпорядження та різні шкани адміністративних властей супроти українців, асимілювали, ввели т. зв. "дугерське клязку" в університеті і не приймали туї української, у 1930 році організували жорстоку і поголовну ліквідацію українського населення по містах і селах та знищення української культурно-економічних надбань, як "Провісність", кооперативи, маслоскопо тощо, а строги в'язниці Бронок, Рагачів, Са. Хреста та Седце заповнювали українськими політичними в'язнями. В лісах Білорусії, Березі Карпатській ізолювали і тримали відокремлено наших визначних патріотів Володимира Яніва, Богдана Крайівця, Романа Шухевича, пізнішого командира УПА, Габрусевича, Кархута та інших.

Існували серед українського студентства у Львові і дві студентські корпорації — "Запорожжя" і "Чорномор'я". Зовнішньою формою, може, вони дещо усядилися з традицій давніших студентських корпорацій, особливо австрійських та німецьких, але внутрішню, змістом праці в діяльності усвідомлення нашого народу, діяльною відірвали від заганів. Німецькі та австрійські студентські корпорації були свого роду авантюристично-смішні, т. зв. "буршти", яких їхувала певна дика, "гохштаттанська та шарлатанства" і їх метою було бавитися, гуляти та шукати нагоди до дуелів-дуболю на шаблі або шпазі, що закінчувалися нерідко пораненнями. Але були випадки і двобоїв на пістолі, де один з протистояв гинув або був поранений. На такий трагічний дуел з французьким іммігрантом Ж. Дантесом загинув російський письменник Александр Пушкін.

Дуже відважним і визначним дуелістом у віденській студентській корпорації був Отто Корснер, пізніший очолюючи її визволитель дуче Муссоліні, який був у в'язнях в Аль-Касо, італійських Альпах. На своєму літні Отто Корснері мали шрами — наслідок поранень шаблемо у численних дуелів. Той був така мода, що чим більше шрамів на лиці, тим більше студенти шанували його. Існувала у Львові також польська етнічна студентська корпорація бойкарів-шкляників, метою яких було бути жидів та інших українських економічних установ — Маслоскоп, Центроскоп, банкі "Дністер" і Земельний, Український Академічний Дім, храм св. Юра, кладовища Лічківських і Янівських, де поховані Січові Стрільці і наші герої Білас, Давидович, Ольга Басараб.

Корпорація "Запорожжя" охоплювала коло 25 членів. Головою був Богдан Лішніський, а членами Костешикий, Шимко, Роман Лішніський, Петро Гордічук, Володимир Боднар та інші. Головою корпорації "Чорномор'я" був студент Заєць і її членство доходило до 20 осіб. "Запорожжя" відбувало свої засідання, дотримувалося корпораційної етики, тротли помп'є-манерів, як, наприклад, скрещених шабел на столі, спінали "Гадгеаумс ігітут" та при галбії пива, але мали міру і не переловували "сакраментів". Кожного засідання ротаційно стоїть з членам мав доповіді на культурно-освітню тему, а потім нині з'являлися жвава дискусія. Пріоритетами праці "Запорожжя" були також доповіді і реферати на форумах серед українського населення, робітників, ремісників та вижди на сесії і зустрічі з нашими селянами. Ми підтримували зв'язки з ОУН і часті співпрацювали, наприклад, на барикадах і стійках перед Академічним Домом, храмом св. Юра і українськими установами проти озвірилої польської бойки. Польки вбивали камінням шиб, живили вогнем матеріяли та навіть доходило до стрілянин. На Зеленої Саєти на кладовищах розповсюджували антипольські летючки. Студентська корпорація "Запорожжя" була дійсно щитом-покривалом назволи для польської тайної поліції, яка не трактувала нас серйозно, але радше як гурток молодих романтиків і для них (Закінчення на стор. 3)

Дописи з життя громад, установ, організацій, інституцій чи осіб, включно з посмертними загибалими-некрологами, мають бути довші за три сторінки машинопису, писані черев два інтервали на друкарській машині і лише на одному боці листа паперу. Листо дописи писані рукою, слід також дотримуватися великих відступів поміж рядками і писати розбірливо (декоті разі зумовлює як писання великими літерами, насправді літери мають бути малі, але великі проміжки поміж рядками, щоб було де поправити речення, якщо зажда потреба). Дописи слід надсилати до редакції до десяти днів після описаної події. Редакція застерігає за собою право скорочувати дописи і правити помилки. Просимо дописувачів подавати повні імена і прізвища у своїх матеріялах, не скорочуючи їх. У випадку англійських назв чи прізвищ слід подати їх і по-англійськи і по-українськи. — Редакція.

Вітати ювілянта на vrochomому бенкеті, що відбувся 16 грудня ц.р. в Українському Освітньо-Культурному Центрі у Філадельфії не було дуже легко. Завдання це було напевно багатоглибким. Неякірною творчості від промови вимагав знань усім ювілянтам хист, науковості його аналітизм, гумору — його весела вдача, а динамізму й емпатії виступу — професора енергійності й неспоконечності. Постає питання, що знали всі, кому випало говорити на бенкеті, виступаючи (і не тільки фізично) над одоманітністю і вимагав нетрадиційності. Тож більшість вітальних промов і привіттів розбігалась у жанрах, стилях, формах, забарвленні, емоційності, надхненності, темпераменті, гучності, ба, навіть, відчуженості. А єдналась у глибоку приязнь, шані і любові до одного з чл. не найкращих діячів сучасного українського життя на Північно-американському континенті.

Професор Мюленберг Коледжу Альберт Кіпа, що разом з кузиною ювілянта Христини Кульчицької був бачив керма вчора, знайшов ретельний ніху в поетичних рядках, створивши цілу поему на честь свого колеги й друга, якому

Шестдесятиччя настало,
Що нам усім нагодувало
Цю річницю відзначати,
Леоніда Рудницького

Поема, вільна імпровізація стилі «Ліса Микити» Івана Франка, яка виносилась «Ліса, царя звірів», надала тої вечорі, нагадуючи присутнім, як у серйозній, так і в жарливій формі, про деякі епізоди життя ювілянта — особистого, громадського, академічного і наукового.

Вітаток о. Митрат Біланч, парох Церкви Христа Царя у Філадельфії відчитав молитву, після чого слово мала д-р Лариса Онішкевич, науковий секретар НТШ. Її виступ був своєрідною науково-популярною статтею, цікавою і промовистою — «НТШ від краю і до краю». Д-р Онішкевич спробувала проілюструвати усі значення слова «край» за допомогою особи самого ювілянта. Перше значення терміну, звісно, — «місцевість», «країна». Саме в багатьох краях світу є тепер осередки Наукового Товариства ім. Шевченка, а трима світові президенти над ними, над всіма країнами — ювілянт Леонід Рудницький. Друге пояснення слова «край» — це межа якогось об'єкту», як от «краєчок думки». Якщо ви близько не працювали з Рудницьким, — зауважила Лариса Онішкевич, — то Ви не будете знати, що чіткий край думки для нього є незнанням. Тих думок у нього завжди мусить бути кілька, хоч з підсвідомості, а вони не раз переплітаються, з'єднуються і роз'єднуються. Вам може виглядати, що вони граються в німечку, а це вони тільки від нас ховаються —

ФУНДАЦІЯ
УКРАЇНСЬКОГО
ВІЛЬНОГО
УНІВЕРСИТЕТУ
ЗАСЛУГОВЕ НА ВАШУ
ВСЕЧНУЮ ПІДТРИМКУ!
Ukrainian Free University
Foundation, Inc.
P.O. Box 1028
New York, N.Y. 10276

УПРАВА ОСЕРЕДКУ СУМ ім. ген.-хор. Тараса Чупринки
та
УПРАВА 2-го ВІДДІЛУ ООСЧУ в Нью-Йорку
мають шану запросити вас з родиною на
НОВОРІЧНУ ЗАБАВУ-МАЛАНКУ
яка відбувається
в суботу, 20-го січня 1996 р., о год. 9-й веч.
в залі Українського Народного Дому
при 140 Друга Авеню в Нью-Йорку
До танців гратиме відома оркестра «**ЧАРІВНІ ОЧІ**»
Буфет в заряді комітету.
Вечірній стіл побажаний.
Стіли просимо замовляти в клубі «Діброва»
на число телефону (212) 473-2955

У Філадельфії вшанували проф. Леоніда Рудницького



Вручення грамоти (зліва) Василі Колочині, проф. Леоніду Рудницькому, ред. Микола Галив.

бо Рудницький їй тільки спиритно підказав, немов грав у цирку 10 м'ячків рівночасно.

«Наступне значення слова «край» це — «кінцевість». Якби ви пробували будувати з Рудницьким про щось дискусувати, то напевно знаєте, що багатомовний його організаційним темам є близький край-кінцевість. Люди з багатьма справами не будуть перебивати з пустого в порожнє на одну й ту саму тему. «Продискутуємо. Вирішимо. Кінцевість». Наприклад: побіжак ювілянта Рудницького до Праги, побіжак як там застрягла справа з виданням Українсько-Чеського Словника, над яким 10 років працюють і не можуть його закінчити. Він запропонував співпрацю і Словник з допомогою НТШ швидко з'явився. Справу покладено «Кінцевість».

Лариса Онішкевич довела, що це кілька значень слова «край» і словосполук, яке з ним можна творити, характеризують владу ювілянта. Як от — «край», як наказовий спосіб слова «краяти» — міцно пристає до професора, бо «крає» він завжди найбільше робить собі. Добра душа ж його не має «краю» — помагає він усім і всь: скільки прийняв у своєму домі студентів, скільки поміг порадою чи й власним грошем. Чи не шотландець він над приймає у себе гостей НТШ з різних сторін світу. А саме «Товариство» завжди для нього, додала д-р Онішкевич, — понад усі, понад «край».

Своєрідними короткими мемуарами було слово Юліана Головачка, який розповів про свою довголітню співпрацю з професором Рудницьким у мирноспокійній русі: «Він, так як багато інших з нашої генерації, став подвижником ідей Патріарха Йосифа, а справі УКЦ присвятив великий відтинок

свого життя і масу своїх справ! Таки невичерпної енергії». Інж. Ю. Головач показав про активну працю ювілянта в Релігійному Товаристві Українці-Католики «Св. Софія», на форумі якого видав, разом з д-ром Мірославом Лабуньком, фундаментальну працю «The Ukrainian Catholic Church: 1946-1976», став ініціатором авторитетної праці про Патріарха Йосифа «Confession Between East and West» Ярослава Пелікана. Завдяки професором старанням у виданні «Св. Софія» з'явився англійський переклад поеми «Хрест» Миколи Руденка. Товариство видало також зйнятий ювілянтом у співпраці з Юрієм Качем переклад «Собору» Олеса Гончара.

Заходами Леоніда Рудницького в рамках Товариства «Св. Софія» у Вашингтоні було створено Інститут дослідження переслідувань Церкви і релігії в Україні.



Діловий комітет для відзначення 60-ліття проф. Леоніда Рудницького (сидять, зліва): Марта Тарнавська, Борис Захарчук, Ірена Рудницька, проф. Л. Рудницький, Людмила Чайківська, д-р Альберт Кіпа; (стоять, зліва): Христини Кульчицької, Юліан Головач, Дора Горбачевська, д-р Ярослав Заліський, Марія Куземська, Анна Максимович, Вадим Оріс Гейки і д-р Наталія Пазузняк.

ГОДИНУ РАНІШЕ
У «Свободі» ч. 5 з серії, 10-го січня, на першій сторінці з'явилася вістка про щорічні виступи хору «Думка» в Нью-Йорку та околиці. У згаданій вістці подано неправиль-

ДВІ НЕТОЧНОСТІ
В Альманаху УНС на 1996 рік у дописі п. 3, «Український шлях в американському місті» вкрались дві помилки. Василь Вітінго не був радним містом Байон, а інспектором в Міській управі в містечку «Зорон», а Митрон Солоніна інспектором податковим. Також послимник міста Деніс П. Коллін в 1990 році рішив не кандидатувати на цей пост. — Ред.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УНСОЮЗУ

УКРАЇНСЬКІ...

нешкідливу організацію, Корпорація «Запорожжя» шпекла у своїх членів якість духа і тіла — лихварськість, сміливість та патріотизм. Коли хтось провинився, нехтуючи нашою національною честю, чи навіть в обороні особистої гідності, ми мали право викликати його на двобій. Правду кажучи, теоретично так, але практично не пригадує собі випадку, аби такі речі практикувалися. Як доказ цього, ми носили на кляпах наших блюзок емблему з назвою «Запорожжя» та знаком оклику. Цей оклик означав, що ми можемо битися на шаблях. Але практично ми дуже рідко вправлялися, бо на це не мали ні часу, ні змоги та охоти.

Хочу згадати ще про сильну студентську корпорацію в Данцігу. Ця корпорація відіграла роль в гоніннях студентських корпорацій. На жаль, вже хіба на палих однієї ролі можна полічити ще тих живучих могоїтанів — членів колишніх студентських корпорацій. Багато з них загинули від рук наших ворогів комуністів та гестапівців в рядках УПА та Днілі УНА. Цей скромний споминок про українську студентську корпорацію «Запорожжя» присвячую пам'яті тих її членів, які зложили свої молоді голови на жертвнику Батьківщини. Вічна і слава їм пам'яті!

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УНСОЮЗУ

журналістичну і публіцистичну діяльність. Професор вірив, сказала вона, що науковці не можуть сидіти в своїх «замках зі слонової кістки». Він почував себе тим Einzlgänger — апартидним з переконання. Для нього є лише Україна і українська громада, тому він активний на всіх важливих громадських заходах, незалежно від того хто їх організує чи спонсорує.

Дора Горбачевська оповіла про активну працю ювілянта в Інтернеті Ля Салл, де викладає, і де українсько-знавчі зацікавлення, завдяки його старанням, є дуже помітними. Як приклад — організовані ним виступи в Інтернеті українських політичних і культурних діячів, постанні і підтримка українського діалогу, вручення почесного докторату першому українському Президентові Леоніду Кравчукові.

На бенкеті було весело й гамірно, як і годилося вшануванню не тільки визначного науковця, активного громадського діяча, а й знаного в громадському середовищі, якого не полишає добрий гумор, який потрібний в його багатому на труднощі житті. Додати веселості також приніли колеги і друзі ювілянта з Інтернету Ля Салл, колишнього президента Інтернет-братів Даниїла Бирка, та професора Голі Фемелі Коледжу Артура Гуртана, колишнього студента Леоніда Рудницького, що згадали кілька кумедних епізодів з професорської академічної праці. Вітали Леоніда Рудницького також о. д-р Олег Романів, Голова Львівського НТШ, Микола Галив, директор канцелярії відділу НТШ в Нью-Йорку, Василь Колочин, Голова Українського Патріархального Священного Об'єднання, д-р Юрій Івайтін.

На ім'я ювілянта надіслали свої привіти Юрій Мухомет, від Спільноти письменників України, Анатолій Покорний, від Інституту Україназнавства в Києві, Анатолій Зленко від представництва України при ООН, Юрій Шербак від амбасад України в 3'єдинених Штатах Америки, а також багато інших осіб та організацій України, Америки, Канади, Німеччини. Леоніду Рудницькому було вручено почесні грамоти і дипломи від Львівського НТШ, Українського Патріархального Священного Об'єднання, Менор Джуніор Коледжу, Іммулуга Коледжу.

Фінальний акорд програми належав старшій дочці Леоніда Рудницького Каті, яка до слів про ювілянта, науковця, вчителя, громадського діяча, долучила своє зворуливе слово про ювілянта-батька.

Леонід Рудницький широченно подякував за теплі слова привітань.

До Ділового комітету для відзначення 60 років проф. Леоніда Рудницького входили д-р Альберт Кіпа, голова, Людмила Чайківська, заступник, Христини Кульчицької, Оріс Гейка, Юліан Головач, Дора Горбачевська, Борис Захарчук, д-р Ярослав Заліський, Марія Куземська, Анна Максимович, д-р Наталія Пазузняк і Марта Тарнавська.

Іван Огієнко
ПОЧАТКИ ХРИСТІАНІСТВА В УКРАЇНІ
Київ, 1993. — 128 с.
\$10.00 за переклад
Унікальне маловідоме кишеневе видання, призначене передусім для бібліотек, колекціонерів, усіх шанувальників вишуканого друкованого слова та високохудожнього поліграфічного оформлення.
Чек або грошовий переказ просимо прислати на адресу:
СВОБОДА BOOKSTORE
30 Montgomery Street Jersey City, NJ 07302
Мешканці Нью-Джерсі просимо додати 6% податку.

журналістичну і публіцистичну діяльність. Професор вірив, сказала вона, що науковці не можуть сидіти в своїх «замках зі слонової кістки». Він почував себе тим Einzlgänger — апартидним з переконання. Для нього є лише Україна і українська громада, тому він активний на всіх важливих громадських заходах, незалежно від того хто їх організує чи спонсорує.

Дора Горбачевська оповіла про активну працю ювілянта в Інтернеті Ля Салл, де викладає, і де українсько-знавчі зацікавлення, завдяки його старанням, є дуже помітними. Як приклад — організовані ним виступи в Інтернеті українських політичних і культурних діячів, постанні і підтримка українського діалогу, вручення почесного докторату першому українському Президентові Леоніду Кравчукові.

На бенкеті було весело й гамірно, як і годилося вшануванню не тільки визначного науковця, активного громадського діяча, а й знаного в громадському середовищі, якого не полишає добрий гумор, який потрібний в його багатому на труднощі житті. Додати веселості також приніли колеги і друзі ювілянта з Інтернету Ля Салл, колишнього президента Інтернет-братів Даниїла Бирка, та професора Голі Фемелі Коледжу Артура Гуртана, колишнього студента Леоніда Рудницького, що згадали кілька кумедних епізодів з професорської академічної праці. Вітали Леоніда Рудницького також о. д-р Олег Романів, Голова Львівського НТШ, Микола Галив, директор канцелярії відділу НТШ в Нью-Йорку, Василь Колочин, Голова Українського Патріархального Священного Об'єднання, д-р Юрій Івайтін.

На ім'я ювілянта надіслали свої привіти Юрій Мухомет, від Спільноти письменників України, Анатолій Покорний, від Інституту Україназнавства в Києві, Анатолій Зленко від представництва України при ООН, Юрій Шербак від амбасад України в 3'єдинених Штатах Америки, а також багато інших осіб та організацій України, Америки, Канади, Німеччини. Леоніду Рудницькому було вручено почесні грамоти і дипломи від Львівського НТШ, Українського Патріархального Священного Об'єднання, Менор Джуніор Коледжу, Іммулуга Коледжу.

Фінальний акорд програми належав старшій дочці Леоніда Рудницького Каті, яка до слів про ювілянта, науковця, вчителя, громадського діяча, долучила своє зворуливе слово про ювілянта-батька.

Леонід Рудницький широченно подякував за теплі слова привітань.

До Ділового комітету для відзначення 60 років проф. Леоніда Рудницького входили д-р Альберт Кіпа, голова, Людмила Чайківська, заступник, Христини Кульчицької, Оріс Гейка, Юліан Головач, Дора Горбачевська, Борис Захарчук, д-р Ярослав Заліський, Марія Куземська, Анна Максимович, д-р Наталія Пазузняк і Марта Тарнавська.

Іван Огієнко
ПОЧАТКИ ХРИСТІАНІСТВА В УКРАЇНІ
Київ, 1993. — 128 с.
\$10.00 за переклад
Унікальне маловідоме кишеневе видання, призначене передусім для бібліотек, колекціонерів, усіх шанувальників вишуканого друкованого слова та високохудожнього поліграфічного оформлення.
Чек або грошовий переказ просимо прислати на адресу:
СВОБОДА BOOKSTORE
30 Montgomery Street Jersey City, NJ 07302
Мешканці Нью-Джерсі просимо додати 6% податку.

УРАД ВЕЛИКОБРИТАНІЇ вешті-решт піддався тиску з боку Саудівської Аравії і прийняв рішення депортувати з країни лідера саудівської опозиції Мохаммеда аль-Мазарі, який приїхав до Лондону у квітні минулого року і сподівався дістати там політичний азил. Англії запропонували йому ослетати на одному з островів у Карайському морі, надавши, щоправда, М. аль-Мазарі право протримати 10 днів звернутися до британського суду з протестом.

МІНІСТЕР ВНУТРІШНЬОЇ безпеки Ізраїлю Моше Шагалів сказав на засіданні уряду, що особисто знайомий з багатьма керівниками російської мафії в Ізраїлі, оскільки вони приходять, «як важні особи» на різні прийняття у вищому світі, де також бувають ізраїльські міністри та інші державні і політичні діячі. М. Шагалів стверджує, що російська мафія активно спонукує нерухомість, фірми і великі компанії і за останні роки провела в Ізраїлі вже декілька своїх з'їздів. На цьому ж засіданні виступив також генеральний директор поліції Асаф Гедіш, який повідомив, що в країні швидко росте наркоманія. За 1995 рік конфісковано 2,912 кілограмів марихуани, 14 кілограмів кокаїну, 27 кілограмів героїну, і поліція знає, що ця кількість становить тільки 10 відсотків зазезначеного в Ізраїлі наркотиків.

ДЕКІЛЬКА ДНІВ ТОМУ на багатолюдний міський ринок Кіншаси, столиці Заїру, вправ російський транспортний літак. У висліді загинуло понад 350 осіб, 470 поранено. Літак з навантаженням технічної одягу, мукі і солоні риби, призначений для ангольської повстанської армії генерала Савімібі, злетів з летовища Ідоло і буквально через п'ять секунд впаав. Цікаво, що при такій кількості жертв чергові членів російської летунської школи віділи. Тепер вони перебувають у місцевому шпиталі під арештом.

ЗГІДНО З ДАНИМИ ООН, кількість поважних стихійних лих у світі збільшилась за останні 30 років у чотири рази. За цей же час у три рази виросли видатки, пов'язані з ліквідацією руйнівних наслідків тих лих. В кінці 1980-их років видатки досягали 44 блн. дол., а вже в 1992 році було витрачено 60 блн. дол. і цей показник швидко зростає. З початком ХХІ сторіччя він може становити 100 блн. дол., оскільки стихійні лиха — гургани, тайфуни, зливи і посухи, землетруси і снігопади набули систематичного характеру.

УВАГА!
Пригадується, що

Посмертні оголошення
до поміщення в щоденнику «СВОБОДА»
приймаються тільки до години 8:30 ранку,
якщо родина бажає і мати надрукованим того самого дня.
В 40-й день смерті оголошень телефонічно не приймаються.

ВІДДІЛ ОГЛОШЕНЬ

**СВ. П.
ПЕТРО БАРАБАН**

Залиши у смутку:
подругу життя — КАТЕРИНУ
дочку — ЛЮБОВ
сина — ЗЕНОНА
внука — ПЕТРА
— АНДРІЯ

сестру в Україні
товаришів Дівизніків.
ПОКОВАНИЙ на Флориді! — Веніс Меморіал Гарден.
Про молитви за спокій душі просить родина.

АНДРІЙ ЛОПАТИНСЬКИЙ
копії лісинок на Західній Україні, останній із сім'ї
бл. п. о. Євгена Лопатинського у Прошові, повіт Тернопіль.

У гори:
сестричка — ІРЕНА ПАЛБІВІЧ
сестрини — МАРТА і ХРИСТИНА ОЗАРКІВ
братини — СОНЯ ЛОПАТИНСЬКА
кузина — ЗЕНА КОМАРЯНСКА
братини — ПІЛА ЛОПАТИНСЬКА
— з мужем МИХАЙЛОМ і сином ТАРАСИКОМ в Україні
— ЛЮБОМИР ЛОПАТИНСЬКИЙ з дружиною і дітьми в Україні
— ЮРІЙ ЛОПАТИНСЬКИЙ з дружиною і дітьми в Україні
— АННА ЛОПАТИНСЬКА

братова

ПАРАСТАС — в неділю 15-го січня 1996 р. о год. 7:30 веч. у похоронному заведенні Насевич 109 East Tabor Rd. Philadelphia, Pa.
ПОКРОБІНІ ВІДПРАВИ — у вівторок 16-го січня о год. 10-й ранку в церкві Царя Христа 1627 Саува St. Philadelphia, Pa., а відтак на вічний спокійнок на цвинтарі Матері Божої у Факс Чейсі, Па.
Просимо рідних, приятелів і знайомих про молитви за спокій душі покійного.
Вічна йому пам'яті!

СПОРТОВІ ВІСТІ

УСВТ „С. Січ“ — „Мілан“ С. К. — 1:0

Цимі залеглими змаганнями за чемпіонат вищої „етнічної“ дивізії Гарден Сакер Ліг, що відбулися в ятничному вчором, 8-го грудня 1995 року, під електричним освітленням, перша дружина „С. Січ“ успішно закінчила першу половину сезону, перемогло 1:0. Після цих змагань наші футболісти зайняли в показнику таблиці 4-ге місце, маючи на своєму коні 13 точок і 18:16 відношення гола. Лідером дивізії залишився клуб „Шон Гарікей“ (19 точок), на другому місці — „Корона“ (16) і на третьому З. П. А., що випередив „С. Січ“ однакою точкою (14).

Даліші місця займали: Фальконс (10), Персепіні „Сеттіс“ (10), Керрі Скагс (по 7), Мілан (5), „Кікерс“ Трентон (4), Сент Джерсі „Старс“ — суспендований до кінця сезону і дружини, в тому числі „С. Січ“, які виграли з цим клубом, відтворюючи здобуті очки. В показнику найкращих стрільців дивізії веде Петро Борешкий, снайпер „С. Січ“, який досі здобув 13 голів, зокрема переможного гола у звітній зустрічі. Склад „С. Січ“: Мурий, Науменко, П. Паливо, Варіанка, Сергієв, Борешкий, Акоста, Бара, Кохановський, Гітрук, Адел, Деспосер. Провідник і тренер Михайло Паливо.

Юнаки „С. Січ“ виступають в турнірі „Кугарс“

В неїдло, 3-го грудня, розпочалися ігри за чемпіонат зимового турніру в закритій залі клубу „Кугарс“. Змагання проходили кожної неділі в спортивній залі середньої школи в Мейплвуді.

У першій зустрічі юнаки „С. Січ“ зустріли сильний клуб „Лет Орандж“ зформований з новоприбулих юних футболістів з Гаїті. Після гарної, технічної й завзятої гри переможцями вийшли юнаки „С. Січ“ вислідом 3:1. Переможні голи для „С. Січ“ здобули Головинський, Панас і Рогос.

У чергових змаганнях в неїдло, 10-го грудня, юні

ПІДГОТОВА УКРАЇНСЬКИХ СПОРТОВЦІВ ДО ОЛІМПІАДИ '96

18-го і 19-го грудня 1996 року в Атланта, Джорджія, відбулося ширше засідання представників організації української громади ЗСА і Канади з президентом Національного Олімпійського Комітету (НОК) України, м.м. Валерієм Борзовим. Участь взяли: від Української Спортивної Центральної Америки і Канади (УСЦАК) — Ярослав Петрик, Іван Попович; від Комітету Сприяння НОК України: в Чикаго — д-р Павло Надзізевич, у Філадельфії — Ігор Чижович, Ярослав Козак, у Клівленді — д-р Зенон Голубець, Арета Захарія, в Баффало — Микола Левчик, в Торонто — Састакі Таба, Рая Шадуурска, в західній Канаді — Юрій і Вірлія Головака, від УКА — Марта Кунаш, від СУМ — Ліда Микитин, від Фонду Допомоги Дітям Чорнобиль — д-р Зенон і Надія Матківські; промисловцеві суверенної продукції — Ігор Дяченко і представник НОК — України в ЗСА — Лариса Барабаш-Темпл.

Після заслухання фінансових звітів за попередню діяльність міністер Борзов широко показував всім зашироку допомогу для НОК України в праці і фінансах. В часі нарад розглянуто три основні питання: 1) програма тренування і передолімпійських змагань на 1995 рік, 2) встановлення лабораторій для контролю допінгу в Києві, 3) започаткування в Україні бора для квіткової програми. На офіційному прийнятті для міністра Борзова як новоназначеного члена Міжнародного олімпійського комітету (МОК), учасники наради познайомилися з видатними американськими спонсорами передолімпійської тренувальної програми для українських дружин на 1995 і 1996 роки. Господарями прийняття були д-р Ярослав і Марія Марчуки.

В лютому 1995 року Директор Міжнародного Економічного Заєкції Міністерства Молоді і Спорту України — Віктор Олексійчук,

відбув зустріч в Америці з Олімпійськими спонсорами, всіма організаціями тренувальних баз і представниками українських центрів та делегаций комітетів для НОК України. Висхідним моментом було доповідання в Романом Оленевичем, власником фірми Інтернашенл спортс, який зобов'язався спонсорувати НОК України фінансуванням олімпійської квіткової програми. Р. Оленевич представляє Україну як офіційний квітковий агент при Олімпійському комітеті Канади і активно співпрацює з міжнародною Олімпійською квітковою структурою. Він відкриває професійну квіткову агенцію для НОК України в Києві і квітково бору в Атланти для забезпечення туристичних послуг на Олімпійській Ігри 1996 року. Ввесь дохід цієї програми призначений для НОК України. Для здійснення проекту Р. Оленевич виділив суму один мільйон доларів.

В травні міністер Борзов як член МОК відвідав Квебек Сіті і Солт Лейк Сіті, міста претенденти на Олімпійські Ігри 2002 року. Користуючись нагоди, відвідав також українські громади західної Канади. У висліді засновано Комітеті сприяння НОК України у Вінніпегу, Едмонтоні і Ванкувері. В цих осередках відповідальними за організацію є Юрій Головака, Богдан Смилюк, Богдан Олінич, Олександр Канар та Андрій Данилів. В ЗСА міністер Борзов підписав обіцянку угоди між НОК України і НОК ЗСА з його президентом д-ром Ліро Вокером. Одним із основних пунктів угоди є надання наукової і технічної допомоги для розвитку програми для українських дружин на 1995 і 1996 роки. Співпраця була до складу лабораторій були на досконалим рівні, що є вислідом для акредитованій від МОК. Фінанси на встановлення лабораторій старе Фонд Допомоги Дітям Чорнобиль. Рівномірно завдяки старанням д-ра М. Кондратьєва відбулися як відділення української науки до канадської лабораторії в Монреалі.

Від червня до листопада 1995 року відбувалися передолімпійські змагання організовано Олімпійським комітетом атланти, в яких взяли участь наступні федерації України: академічне веслування, вітрильний спорт, синхронне плавання, вільна боротьба, дзюдо, важка атлетика, стрибки у воду, бадмінтон, каное, параспорт, велоспорт, спортивна гімнастика. У підготовці до Олімпійських Ігор всі змагання відбувалися на олімпійських спорудах.

Для вивчення питань підготовки спортсменів на 1995 рік надзвичайно важлив був етап тренування в охолодженій Атланти. Головною тренувальною базою для українських дружин є місто Керролтон. Дітями. Олімпійський комітет Керролтона і його голова Дж. Томас Венс зобов'язали організувати фонди для потреб українських дружин в сумі 400,000 дол. Тренування відбулися в Керролтоні, дружина художньої гімнастики від'їхала до Едмонтону, Канада, де також дала ряд показових виступів. В Чатануга показовий виступ української дружини спортивної гімнастики на чолі з чемпіонкою світу Ліною Шкопанською відбувся перед двотисячною публікою і зосаби масовою інформацією.

Успіх щоденного проведення тренувань на чужомовній території вимагав групу перекладачів з Канади і ЗСА, добровільна бригада зложилася з 35-ти членів СУМ, Плату і Фонду Допомоги Дітям Чорнобиль, яку керівно організувала Ліда Микитин. Крім постійної функції перекладачів, вони виконували кожнораз потреби транспорту і допомоги, виключно на громадській базі.

Українська делегація передолімпійської 1995 року складалася з 200 осіб — спортсменів, тренерів і асистентів.

Успіх щоденного проведення тренувань на чужомовній території вимагав групу перекладачів з Канади і ЗСА, добровільна бригада зложилася з 35-ти членів СУМ, Плату і Фонду Допомоги Дітям Чорнобиль, яку керівно організувала Ліда Микитин. Крім постійної функції перекладачів, вони виконували кожнораз потреби транспорту і допомоги, виключно на громадській базі.

Українська делегація передолімпійської 1995 року складалася з 200 осіб — спортсменів, тренерів і асистентів.

Українська делегація передолімпійської 1995 року складалася з 200 осіб — спортсменів, тренерів і асистентів.

Українська делегація передолімпійської 1995 року складалася з 200 осіб — спортсменів, тренерів і асистентів.

Українська делегація передолімпійської 1995 року складалася з 200 осіб — спортсменів, тренерів і асистентів.

КОШТИ ПРОГРАМИ:

Тренувальні бази	Керролтон	36,877.93
	Агаста	21,505.00
	Чатануга	6,500.00
	Савана	1,872.50
	Атланта	1,700.00
Транспорт		13,971.50
Місцевий транспорт		4,070.90
Обладнання		3,560.00
Витрати добровільних помічників		644.00
Загальний підсумок		90,701.83

ПРИХОДИ:

Прийняті НОК України в Канаді, Торонто	24,045.85
Українська Спортивна Центральна Америка і Канада	20,796.48
Комітет сприяння НОК України в Чикаго	8,243.00
Комітет сприяння НОК України у Філадельфії	6,500.00
Юрій Сміш, Торонто	5,117.50
Прийняті НОК України в Едмонтоні	3,000.00
Микола Левчик, Інтерпорт Травел, Баффало	1,872.13
Український Братський Союз	1,700.00
Комітет Сприяння НОК України у Клівленді	1,571.00
СУМ і Плат НОК Джерсі	1,000.00
Об'єднання Українців в Америці, Відділ Пассейк	525.00
Комітет Допомоги Україні в Ст. Петербургу	525.00
Товариство Гуманітарної Допомоги Україні, Норт Порт	500.00
Громадський комітет для вшанування 4-ої річниці незалежності України, Норт Порт	440.00
Сестринство Пресвітері Діви Марії при катедрі св. Володимирів в Нью Йорку	150.00
Загальний підсумок	91,448.31

тентів. Систематизація транспорту для такого числа ух, якого склад і термін перебування постійно міннявся, є надзвичайно складним завданням, як з повною відповідальністю, точністю і доброзичливістю виконувати Микола Левчик, власник дорожнього бюро Інтерпорт Травел в Баффало, Н. Й.

Можливо було б адмініструвати програму цього масштабу проловж шести місяців без кожноразової поміч членів української громади Джорджії. Особливу працю вкладали: Юрій Гайду, Ярус Гайду, Оріс Палкох-Хопер, Мисрон Бойко, Дмитро Нестеренко, Дарина Шмидт, Ліана Стамача, Алвіна Ліна і Кері Тайлс.

Більшість коштів передолімпійської програми тренування для федерацій — членів НОК України сплатили спонсори доповідання і субсидії від організаторів тренувальних баз. Але всі доповідання були залежні від спроможності НОК України сплатити пропорційні коштів. Цю сплату виконали українські організації, комітети допомоги НОК України та помічники добродії і ним дали гарантію здійснення програми. Як у попередніх роках, 100 відсотків доповідання українських спортивців до Олімпійських Ігор. Близьку успіх українських дружин в передолімпійських і світових змаганнях.

Национальний Олімпійський Комітет України висловлює широочередну подяку всім громадським установам і членам українських громад ЗСА і Канади, які доброзичливо і жертвенно вагомо підісплюють підготовку українських спортивців до Олімпійських Ігор. Близьку успіх українських дружин в передолімпійських і світових змаганнях.

Национальний Олімпійський Комітет України висловлює широочередну подяку всім громадським установам і членам українських громад ЗСА і Канади, які доброзичливо і жертвенно вагомо підісплюють підготовку українських спортивців до Олімпійських Ігор. Близьку успіх українських дружин в передолімпійських і світових змаганнях.

Национальний Олімпійський Комітет України висловлює широочередну подяку всім громадським установам і членам українських громад ЗСА і Канади, які доброзичливо і жертвенно вагомо підісплюють підготовку українських спортивців до Олімпійських Ігор. Близьку успіх українських дружин в передолімпійських і світових змаганнях.

Национальний Олімпійський Комітет України висловлює широочередну подяку всім громадським установам і членам українських громад ЗСА і Канади, які доброзичливо і жертвенно вагомо підісплюють підготовку українських спортивців до Олімпійських Ігор. Близьку успіх українських дружин в передолімпійських і світових змаганнях.

Национальний Олімпійський Комітет України висловлює широочередну подяку всім громадським установам і членам українських громад ЗСА і Канади, які доброзичливо і жертвенно вагомо підісплюють підготовку українських спортивців до Олімпійських Ігор. Близьку успіх українських дружин в передолімпійських і світових змаганнях.

Национальний Олімпійський Комітет України висловлює широочередну подяку всім громадським установам і членам українських громад ЗСА і Канади, які доброзичливо і жертвенно вагомо підісплюють підготовку українських спортивців до Олімпійських Ігор. Близьку успіх українських дружин в передолімпійських і світових змаганнях.

ШАНОВНІ ЧИТАЧІ!

Відгукуючися на заклики Екзекутивного Комітету УНКОУ про зплення пожертви на видавничий фонд „Свободи“ на покриття підвишки за поштування пересилки газети, ви можете свої пожертви складати у вашого секретаря відділу, або посилати прямо до адміністрації „Свободи“ на адресу:

30 Montgomery St., Jersey City, N.J. 07302

Чи Ви знаєте, що УНКОУз укладає своїм членам:

- ♦ Перші пілотичні позички (мортгеджі) на купно власного дому
- ♦ На 1-3 родині дома, де живе власник
- ♦ По доступних відсотках

Або, може Ви думаєте передфінансувати існуючу позичку.

Щоб відповісти більше про пілотичні позички просимо Вас телефонувати на число: (201) 451-2200 або 1 (800) 253-9862 (поза Н. Дж.)

ДОБРЕ РОЗВИНЕНА ДЕНТИСТИЧНА ПРАКТИКА

приймає партнера за домовленням
Вдень тел.: (201) 762-3100 • Вечором тел.: (201) 731-1050
Мейплвуд, Н. Дж.

ГРОМАДСЬКІ ІМПРЕЗИ

Редакційні вістки про громадські імпрези будуть поміщені у „Свободі“ тільки після появи платих оголошень у щоденнику або „Українському Тижневику“.

Редакція „Свободи“

Чи знаєте, що „СВОБОДА“

це не тільки найстарший український щоденник у світі безперервної появи, але й найдешевший.

За нього платять члени УНКОУз 30 центів, а нечлени — 40 центів.

Чи не варто підтримати цю газету передплатами?



OKSANA INTERNATIONAL TRADE, INC.

Tel.: (908) 925-0717 Fax: (908) 925-3724
1111 East Elizabeth Ave, Linden, NJ, 07036
For Package Pick Up Call: 1-800-9 OKSANA, Call for brochures and UPS labels

ПАКУНКИ В УКРАЇНУ, РОСІЮ, БІЛОРУСІЮ, СЛООВАЧИНУ

КОРАБЛЕМ	1 тиждень	2 тижні	3 тижні	4 тижні
min. 10 lbs	min. 10 lbs	min. 10 lbs	min. 10 lbs	min. 10 lbs
1	2	3	4	5
2	3	4	5	6
3	4	5	6	7
4	5	6	7	8
5	6	7	8	9
6	7	8	9	10
7	8	9	10	11
8	9	10	11	12
9	10	11	12	13
10	11	12	13	14
11	12	13	14	15
12	13	14	15	16
13	14	15	16	17
14	15	16	17	18
15	16	17	18	19
16	17	18	19	20
17	18	19	20	21
18	19	20	21	22
19	20	21	22	23
20	21	22	23	24
21	22	23	24	25
22	23	24	25	26
23	24	25	26	27
24	25	26	27	28
25	26	27	28	29
26	27	28	29	30
27	28	29	30	31
28	29	30	31	32
29	30	31	32	33
30	31	32	33	34
31	32	33	34	35
32	33	34	35	36
33	34	35	36	37
34	35	36	37	38
35	36	37	38	39
36	37	38	39	40
37	38	39	40	41
38	39	40	41	42
39	40	41	42	43
40	41	42	43	44
41	42	43	44	45
42	43	44	45	46
43	44	45	46	47
44	45	46	47	48
45	46	47	48	49
46	47	48	49	50
47	48	49	50	51
48	49	50	51	52
49	50	51	52	53
50	51	52	53	54
51	52	53	54	55
52	53	54	55	56
53	54	55	56	57
54	55	56	57	58
55	56	57	58	59
56	57	58	59	60
57	58	59	60	61
58	59	60	61	62
59	60	61	62	63
60	61	62	63	64
61	62	63	64	65
62	63	64	65	66
63	64	65	66	67
64	65	66	67	68
65	66	67	68	69
66	67	68	69	70
67	68	69	70	71
68	69	70	71	72
69	70	71	72	73
70	71	72	73	74
71	72	73	74	75
72	73	74	75	76
73	74	75	76	77
74	75	76	77	78
75	76	77	78	79
76	77	78	79	80
77	78	79	80	81
78	79	80	81	82
79	80	81	82	83
80	81	82	83	84
81	82	83	84	85
82	83	84	85	86
83	84	85	86	87
84	85	86	87	88
85	86	87	88	89
86	87	88	89	90
87	88	89	90	91
88	89	90	91	92
89	90	91	92	93
90	91	92	93	94
91	92	93	94	95
92	93	94	95	96
93	94	95	96	97
94	95	96	97	98
95	96	97	98	99
96	97	98	99	100

ПАКЕТЫ НА ПОДАРОК

1	2	3	4	5
1	2	3	4	5
2	3	4	5	6
3	4	5	6	7
4	5	6	7	8
5	6	7	8	9
6	7	8	9	10
7	8	9	10	11
8	9	10	11	12
9	10	11	12	13
10	11	12	13	14
11	12	13	14	15
12	13	14	15	16
13	14	15	16	17
14	15	16	17	18
15	16	17	18	19
16	17	18	19	20
17	18	19	20	21
18	19	20	21	22
19	20	21	22	23
20	21	22	23	24
21	22	23	24	25
22	23	24	25	26
23	24	25	26	27
24	25	26	27	28
25	26	27	28	29
26	27	28	29	30
27	28	29	30	31
28	29	30	31	32
29	30	31	32	33
30	31	32	33	34
31	32	33	34	35
32	33	34	35	36
33	34	35	36	37
34	35	36	37	38
35	36	37	38	39
36	37	38	39	40
37	38	39	40	41